



# LA 2 PATTES

Février 2022

N° 250

» Bulletin d'information du **Club des Amis de la 2 CV** »



17ème fête des vignes, à St Georges d'Orques (34)  
(Voir pages 10 et 11)

La croisière des sables  
(Voir pages 16 à 19)

Sorties de granges allemandes  
(Voir pages 32 à 34)



Sorties  
Jewe

et toutes vos rubriques habituelles...

Boutique  
Pièces

Il faut sauver "4 roues sous un parapluie" (pages 37 à 39).

**Les filles aiment les 2 CV !**



**© Paolo Gassani**

Couverture : Instagram, photo libre de droits.

2<sup>ème</sup> de couverture : Avec l'aimable autorisation de @Paolo Gassani, photographe.

Photos intérieures : Collection privée de membres du club, droits cédés.

4<sup>ème</sup> de couverture : @Solexine, photo libre de droits.

Dans ce numéro :

250

Le mot du président.	4-5
L'édito du rédac-chef - Rappel	6
Le dictionnaire de la 2 CV, tomes I & II (bon de commande).	7
La saga de la "2 pattes", 2ème partie (Jean-François Demore).	8
Sortie à St Georges d'Orques (34). (Antenne Languedoc-Roussillon).	10-11
Souvenirs de jeunesse et nouveau capot (Charles-Edouard Girode).	12-13
Vis cassées du volant moteur, vos retours (Jean-François Demore).	14-15
La page littéraire de Jean-Luc (La croisière des sables, par JLC).	16 à 19
Bienvenue à l'année 2022 (Antenne Forez-Velay-Lyonnais).	20-21
Repas Inter-antennes dans le Lot (Yves, antenne Aquitaine).	22-23
Carnet noir : Bernard Pédriali, le plus africain des deuchistes.	24-25
L'actu de M3R, mémoire des trois raids (Communiqué).	26-27
Affiche "Norev" du raid Marokko de mai 2022.	28
Le petit quizz du patron... André Citroën.	29
Il y en a encore ! Sorties de granges allemandes (Olivier Bienfait).	30 à 32
Aber... Was ist das ? - Mais qu'est ce que c'est (Olivier Bienfait).	33
La restau... du cœur : N°1 - L'Ami 8 break d'Arnaud Kersual.	34-35
Carnets noirs : Michel Lafaurie & Gérard Dumas.	36
Il faut sauver "4 roues sous un parapluie "(Antenne Auvergne).	37 à 39
Les blagues (correctes) de Solexine.	40
Les mots croisés 2 CV (les marques dérivées et les kits).	41
La boutique du club (Claude Fauconnier).	42
In memoriam : Hommage au patron, André Citroën (photo couleur).	43
Les pièces détachées, docs, services, et nouveautés (Michel Dedieu).	44 à 48
Vos instantanés primés : Bonne année 2022, et photo de Marguerite.	49
Il y a 30 ans : la "deux pattes" n°69.	50
On a tous connu.... Le lancement de l'Ami 6.	51

## LE MOT DU PRÉSIDENT



### Soyons optimistes, les beaux jours arrivent. Enfin la fin du tunnel?

Restons optimistes, car nous allons de nouveau pouvoir profiter des beaux jours. Avec ce début d'année, arrivent en effet les rendez-vous, nombreux, et surtout la confirmation que ces événements auront bien lieu, situation que nous avions oubliée ces deux dernières années.

Ce début d'année nous apporte aussi son lot de bonnes nouvelles :

- **Rassurantes**, avec la confirmation que les anciennes en "carte grise de collection" pourront rouler sans restriction, y compris dans les ZFE. Les avancées de la FFVE et du gouvernement sur le sujet, montrent que l'envie est là et que nos politiques prennent conscience que rouler en anciennes permet de montrer et de conserver notre patrimoine roulant !
- **Encourageantes**, avec un conseil d'administration (CA) de début d'année plein de beaux et bons projets pour notre club, avec des bonnes idées, de nouvelles sections, une mise à niveau de nos statuts, et surtout une envie de faire grandir et reconnaître ce club qui est le votre.
- **Innovantes**, avec l'arrivée en ce début d'année d'un site Internet tout neuf et pensé entièrement pour une meilleure visibilité du club, une convivialité et une diffusion de l'information au top pour tous.
- **Motivantes**, avec l'organisation de notre assemblée générale en Limousin au mois de juin, notre sortie "Génération 6 volts" dans l'Allier début juillet, soit deux événements bien engagés.
- **Grisantes** avec de belles surprises tout au long de cette année

N'oubliez donc pas, dès à présent, de réserver vos week-ends du 3 au 6 juin pour l'assemblée générale en Limousin, et des 2 et 3 juillet, pour notre sortie "6 volts". Les bulletins d'inscription sont disponibles pour ces deux événements.

2022 sera aussi pour certains une année de grande aventure, avec le départ en juin, de ce périple extraordinaire qui mènera nos amis de l'antenne Midi-Pyrénées en Asie.

Nous aurons aussi la possibilité de nous retrouver à Saint-Dizier (Haute-Marne) pour la "Nationale 2 CV", sur un espace commun, réservé pour le club, (Pensez à vous faire connaître, si vous souhaitez être des nôtres) ainsi que sur les trois ou quatre salons, dans lesquels le club sera présent et bien représenté !

D'ici là, profitez-en pour bien préparer vos montures, avec quelques remises en état et une bonne révision, pour pouvoir être prêts, dès que l'occasion se présentera pour partir "profiter".

"Profiter", c'est de ça que nous avons besoin, pour démarrer une bonne année et partir sur de bonnes bases !

D'ici là ; continuez à prendre soin de vous et de vos proches, on en a besoin, pour pouvoir tous se retrouver en pleine forme durant cette année.

N'oubliez pas aussi que "La2pattes" attend vos comptes-rendus (sorties, restaurations ou même archives, documents d'époques, photos...) pour alimenter votre journal, dans cette version 2.0, que nous attendons impatiemment tous les deux mois, afin de vous satisfaire et d'être au plus proche de vos attentes.

N'oubliez pas également que les tomes 1 et 2 du dictionnaire de la 2 CV sont toujours disponibles à la boutique du club, chez Claude.

Allez, "Inspired by you since 1919" ou "Inspired by the 2 CV since 1948" ?

Votre président,  
Thierry Jouanny



Pour faire paraître vos textes, photos, articles, annonces, etc...

Envoyez vos documents à : **Gilles BOURGEOIS** (Solexine)  
2300, chemin de la Margue  
82000 MONTAUBAN  
Tel : 06 08 32 35 85

**Mail : [gbourg@wanadoo.fr](mailto:gbourg@wanadoo.fr) ou [solexine@laposte.net](mailto:solexine@laposte.net)**





## L'édito du rédac-chef.



Une bonne vieille 2 CV pollue-t-elle plus qu'une petite voiture essence actuelle ? La question paraît incongrue et pourrait prêter à sourire, si elle n'était pas posée le plus sérieusement du monde par un collaborateur ministériel. A l'heure où on ne parle plus que de véhicules électriques, de ZFE et de "zéro émission", est-ce une question raisonnable, si on compare leur puissance ? (29 ch pour l'une et 90 ch pour l'autre).

Le dit collaborateur argumente qu'entre une berline moderne et une 2 CV, cette dernière aurait peut-être l'avantage sur les tableaux "CO<sup>2</sup> et Nox", mais serait disqualifiée par son émission de monoxyde de carbone. Ce n'est en aucun cas comparable.

Admettons qu'une 2 CV brûle moins bien son carburant que les voitures actuelles, et admettons que ce sont principalement les imbrûlés qui polluent. La défaveur de la 2 CV sera compensé par une faible consommation et un poids plume. La principale raison de la fin de la 2 CV, nous dit-on, est qu'elle ne pouvait plus respecter les normes de pollution sans faire exploser le coût de production. La belle affaire... Ces normes n'étaient pas faites pour elle !

Profitons donc sans modération de nos belles obsolètes, vouées, tout comme nous, à disparaître sur l'autel de la norme, et ne boudons pas notre plaisir en faisons rouler nos chères amies, un gardant un œil dans le rétroviseur (le danger vient de l'arrière), et l'autre, rivé sur une ligne d'horizon post pandémie...

Solexine.

### INFORMATION IMPORTANTE

*Ce journal est le dernier que vous recevrez si vous n'avez pas encore renouvelé votre cotisation 2021.*

*Faites-le rapidement car sinon, vous ne recevrez plus "La 2 Pattes" !*

*Si vous avez égaré le bulletin d'inscription, vous pouvez le télécharger sur le site du Club. (ou en demander un au siège).*

*A retourner à : Jean-Paul PETIT  
18, lotissement Mégemont 63370 LEMPDES*





# Bon de commande

Nom et prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Code Postal : \_\_\_\_\_ VILLE : \_\_\_\_\_  
 Téléphone : \_\_\_\_\_ Mail : \_\_\_\_\_

		Prix Unitaire	Nombre d'exemplaires	Sous-total
	« Dictionnaire de la 2 CV Tome I »	35 €		
	« Dictionnaire de la 2 CV Tome I » Prix Club : 30,00 €			
	« Dictionnaire de la 2 CV Tome II » <b>Nouveauté</b>	35 €		
	« Dictionnaire de la 2 CV Tome II » Prix Club : 30,00 €			

Prix du port pour 1 livre : 9,80 € ; pour 2 livres : 15,40 €

Prix total de la commande (port compris )

\* Pour toute commande supérieure à 1 ou 2 livres, contacter <<cc.fauconnier@laposte.net>> afin de connaître le prix exact du port.

Règlement par chèque au nom du « Club des Amis de la 2 CV »

Adresse d'envoi du bon de commande accompagné du règlement :  
 Club des Amis de la 2 CV, 18 lotissement Mégémont, 63370 Lempdes

Date : \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Site internet : « clubamis2cv.org » - mail : dico.2cv@gmail.com

## La saga de "La 2 Pattes" (2ème partie et fin)



**LA 2 CV A 4 ROUES MOTRICES**

Le numéro 14 change de nom, et devient : "Le canard du petit canard". Ce fut une appellation unique pour cette édition de juin 1983. Cette année 1983 verra la mutation du "2 CV Club Forézien" en "Club des Amis de la 2 CV".



Le journal change à nouveau de nom pour le numéro 15. Il est titré : "2 CV club Forézien, club des Amis de la 2 CV".



Cette appellation très parlante sera utilisée jusqu'en février 1990, pour le n°51.

Le numéro 52 couvrira un événement majeur dans la vie de la 2 CV.

Annoncé par CITROËN, il était redouté depuis quelques années : c'est l'arrêt programmé de la production de la 2 CV.

Cette dernière n'était plus fabriquée dans les usines CITROËN de Levallois depuis février 1987, et sa construction avait migré au Portugal, dans l'usine de Mangualde.





Plus de 30 ans plus tard, le journal des adhérents du club des amis de la 2 CV, s'appelle toujours "La 2 Pattes", comme le refus éternel de l'acceptation de l'arrêt de production de leur voiture fétiche. Les moyens techniques (© Microsoft Publisher) ont permis de rendre le journal plus attrayant et mieux structuré. Chaque rédacteur a suivi ses évolutions, et s'est formé voire auto-formé aux managements des logiciels de P.A.O. En 2022, avant l'AG, le Club des Amis de la 2 CV a publié 250 numéros du journal "la 2 Pattes", imprimé à environ 500 exemplaires par numéro. Chaque adhérent de l'association reçoit 6 éditions annuelles de "la 2 Pattes". Pas de quoi casser trois pattes à un journal" ? Que nenni !

Jean-François Demore

La dernière 2 CV sortira des chaînes de production le 27 juillet 1990.

Ce numéro 52 relate le désespoir des passionnés et leur incompréhension face à la mort annoncée de cette icône nationale.

Cela méritait non seulement plus qu'un numéro, mais aussi un nouveau changement de titre du journal. Le journal du Club des Amis de la 2 CV s'intitule désormais : "La 2 Pattes".

Le numéro 200 de "la 2 Pattes" est un pur collector. Afin de fêter l'évènement de sa 200ème édition, les responsables du club ont eu l'idée un peu folle de produire un journal de 200 pages.

Pari tenu : les rédacteurs ont écrit, monté et publié ce fabuleux numéro 200 d'octobre 2013.



## Sortie du 28 novembre 2021, à Saint Georges d'Orques (34).

Le samedi 27 et le dimanche 28 novembre, se tenait la 17ème fête des vignes et de la métropole. Une mini rando "oeno-tour" baptisée "à la découverte du terroir", était proposée.

Dimanche, au milieu de nombreuses voitures anciennes, la guinguette Saint-Georgienne ouvrait ses portes.



A 10h00, les vieux bolides présentés par les frères Alméras, par le club "Plaisir-Auto-Retro", de Juvignac, et les véhicules de l'antenne Languedoc-Roussillon du Club des Amis de la 2 CV attiraient de nombreux visiteurs.

Ce sympathique événement a pour objectif de promouvoir chaque année une nouvelle cave de l'Hérault. Accessoirement, différents clubs de voitures anciennes sont conviés à y participer.

Après une prise de contact avec monsieur Christian Vella (Auto club 34), nous avons donc rejoint ce rassemblement.

Rendez-vous fut donné à Juvignac, aux membres de l'antenne Languedoc-Roussillon, pour une arrivée en convoi sur le parking de la cave, où beaucoup de véhicules étaient déjà présents.



En dernier, ce sont les bolides des frères ALMERAS, qui ont fait leur entrée, en pétaradant à qui mieux mieux, de manière à assurer le spectacle !

Vers 11h45, toutes ces belles vieilles dames sont allées faire un tour de ville, histoire d'y mettre un brin d'animation.



A notre retour, et pour le plaisir de nos papilles, il était temps d'aller se restaurer, et de faire honneur aux stands de producteurs présents : ce fut vraiment aux délices des gourmets... et des gourmands !!!!



Nous avons également été régalez d'une autre façon, avec les chants de la chorale "Lo Cocut", uniquement



masculine, ainsi que par "Fredo Boss", et son accordéon.

Une dégustation-conseil des crus Saint-Georgiens, était animée (avec modération) par Céline, œnologue,



Il est à noter que si le temps fut assez frisquet, l'ambiance, quant à elle, fut plus que chaleureuse.

Liliane (ARLR)





## *Nouveau capot de 2 CV, ou comment perdre un client Citroën de longue date en 1962 !*

*Aujourd'hui, notre ami picard Charles-Edouard, universellement connu, tant dans le monde deuchiste que dans le monde ferroviaire, nous raconte une anecdote passionnante. Voici en effet livré le secret de l'unique 2 CV vert embruns (CO), équipée d'origine d'une sellerie rouge...*



Début septembre 1960, mon père commande sa prochaine 2 CV, au garage Citroën d'Abbeville, dans la Somme. Il a la bonne surprise que, parallèlement au gris et au bleu glacier, une nouvelle couleur soit disponible : le "vert embruns". Comme il aime la nouveauté, la commande est aussitôt passée, avec une livraison prévue le 9 novembre suivant.

La voiture doit être équipée de double cardans, et il réussit à obtenir l'immatriculation suivante : **1 FM 80**.

Mon père avait d'ailleurs l'habitude de prendre le train à Abbeville, pour se rendre chez le transitaire Bodemer, à Issy les Moulineaux, et rentrait tout heureux avec sa nouvelle monture. J'ai

eu la chance de la voir lors d'une sortie mensuelle.

Nous avons constaté avec plaisir que les pare-chocs étaient "renforcés" d'une bande de caoutchouc sertie, et que le dossier de la banquette avant était garni d'une protection contre... les dents des passagers arrière !

De retour dans mes foyers, à l'occasion des fêtes de Noël, j'appris, lors du journal télévisé du soir, que la face du monde venait de changer : Citroën venait de décider que la 2 CV serait livrée désormais avec un nouveau capot plus lisse ! Adieu les ondulations !

Dès que mon père rentra du bureau, je lui appris la mauvaise (?) nouvelle, et d'un revers de la main, il balaya cette information : C'était sans nul doute un modèle de capot réservé à l'exportation. Je suis cependant surpris que les journaux de l'époque n'aient pas évoqué davantage ce changement fondamental, puis ce fût le départ pour rendre visite à notre famille bordelaise et y célébrer les fêtes de Noël.

Sur la route nous ramenant vers la Somme, à l'entrée de Tours, dans un tournant, en descendant vers le centre, nous croisâmes une 2 CV bleu glacier équipée d'un nouveau capot, qui remontait.

Le visage de mon père se glaça et plus une parole ne sortit de sa bouche jusqu'à la maison. Dès le lendemain matin, le représentant Citroën fût convoqué d'urgence et, pour essayer d'apaiser la fureur de mon père, il murmura qu'une nouvelle couleur était disponible, à savoir le jaune panama.



De plus, deux finitions étaient disponibles : capote grenat et assises de sièges rouges ou capote vert jura, et assises vertes.



C'est cette dernière qui fût choisie, avec des doubles cardans. Je ne sais pas s'ils étaient toujours disponible chez Citroën, où s'il les a fait monter en accessoire ? Et bien évidemment, la voiture devait être immédiatement disponible.

Le 22 février suivant, mon père repartit chez Bodemer, prendre livraison de sa nouvelle 2 CV, qu'il pût immatriculer **222 FR 80**, mais en arrivant chez le transitaire, quelle grosse déception : les assises de sièges étaient rouges !



Nouvelle colère, et mon père menaçait de repartir sans la voiture.

Finalement, après une âpre négociation, et une petite pièce, un échange de sièges fût possible.

Peut-être qu'un collectionneur affirme encore aujourd'hui, lors de rencontres de 2 CV, que son père ou grand-père, ont touché cette 2 CV vert embruns, équipée de sièges rouges montés d'origine !

Ce fût une institutrice qui se retrouva propriétaire de l'ancienne 2 CV, quasiment neuve, mais un an plus tard, de rage, il revendit la 2 CV jaune, qui était pourtant bien pratique lorsqu'il la gara à Paris, pour la retrouver parmi ses consœurs grises !



Il reçut donc ensuite une Renault 4L blanche, équipée d'un toit ouvrant, et la Citroën AZU de l'entreprise avait été remplacée par une Renault 3, dès le mois d'octobre 1961.

Voilà, c'était il y a 60 ans...

Charles-Edouard Girode.

## Vis cassées du volant moteur : vos retours

Souvenez vous : dans un journal précédent (La deux pattes n° 245), j'expliquais ma mésaventure mécanique, survenue consécutivement au remontage du volant moteur d'un 602 cm<sup>3</sup>, type AM2A, et du serrage des vis sans l'utilisation d'une clé dynamométrique.

Lors de l'essai routier, en 10 km, les 5 vis de fixation du volant moteur ont cassé.

J'ai reçu plusieurs commentaires de vous tous, fidèles lecteurs de la 2 Pattes, par téléphone ou par mail, et je vous en remercie vivement.

En première réponse, vous êtes tous unanimes : le serrage des vis à l'aide d'une clé dynamométrique, est impératif, au couple de 3,8 à 4,5 m/kg suivant les années.

L'un de vous m'a envoyé son analyse technique complète que je reproduis ici :

La fonction globale des 5 vis du volant moteur est d'assurer la transmission du couple moteur, depuis l'extrémité du vilebrequin, au volant moteur.

Ce couple est positif lors de l'accélération et négatif lors de la retenue du moteur, ce qui génère un effort alterné et de sens inverse dans la liaison entre ces 2 pièces.

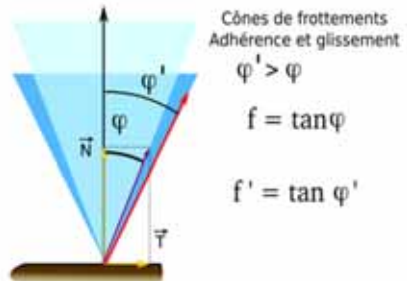
Le volant moteur est positionné concentriquement par rapport au vilebrequin, par le centrage intérieur et indexé par le pion ou la goupille Mécanindus. L'adhérence entre ces deux pièces est obtenue par le serrage des 5 vis en acier traité (résistance 80 voir 100 MPA) et à pas fin.

C'est cette adhérence entre la portée du vilebrequin et le volant moteur qui

assure la transmission du couple moteur. Ces 2 critères autorisent un effort de serrage maximum (sous réserve de leur serrage au couple nominal) dans le but de pouvoir transmettre le couple du moteur. L'utilisation de vis traitées au pas fin assure un surcroît de performance de l'ordre de 30 à 40% par rapport à des vis standards.

Comme illustré ci-dessous, les 5 vis génèrent une force normale  $N$ . Avec le contact des pièces et grâce au frottement, s'établit la force tangentielle  $T$ , qui génère le couple transmissible.

$T = N \cdot f'$  avec  $f'$  pour l'acier sur fonte = 0.15 à 0.3



Deux cas sont à envisager :

1) Les 5 vis ont été endommagées par un serrage excessif, au-delà du couple prescrit (et donc de leur limite élastique).

La zone de rupture des vis serait d'un plus petit diamètre, par rapport au diamètre extérieur et au noyau, suite à leur striction par étirement.

Au regard des vis cassées, ce n'est pas le cas.

De plus, ayant serré seul ces 5 vis, moteur posé au sol, il est impossible d'imaginer que j'ai pu exercer une force de serrage au-delà du couple de rupture (vis à traitement spécial).

De fait, il est certain que les 5 vis n'ont pas cassées par sur-serrage lors de mon remontage.

2) Dans le cas où les vis ont été insuffisamment bloquées, la force N est trop faible. Le couple que peut transmettre le montage est insuffisant, ainsi que l'adhérence entre la portée du vilebrequin et le volant moteur.

Dans ce cas, il y a un mouvement alterné entre ces deux pièces, qui a pour conséquence le cisaillement du pion, puis des 5 vis.

Ces casses successives vont très vite, la preuve.

Lors de l'usage normale de la voiture, il n'existe pas de force axiale susceptible de solliciter les vis (axialement) en les étirant jusqu'à provoquer la rupture.

Lors du remontage sans clé dynamométrique, malgré ma bonne volonté de bien serrer mes 5 vis, le volant moteur n'avait pas une adhérence suffisante avec la portée du vilebrequin, afin de transmettre le couple moteur à la boîte de vitesses.

C'est évident et mécanique, même sur une 2 CV.

La règle est impérative : toujours utiliser une clé dynamométrique pour serrer les vis du volant moteur (couple donné par le constructeur de 3,9 à 4,5 m/kg suivant les années).

Autre question : faut-il changer les vis à chaque démontage ?

Les manuels de réparation CITROËN prescrivent le remplacement

des vis du volant moteur à chaque démontage-remontage.

Beaucoup d'entre vous ne l'ont jamais fait, et n'ont pas eu de problème, mais ils posent la question de la qualité médiocre des refabrications. A vous de décider, changer ou conserver ?

Ces quelques lignes retraçant cette aventure mécanique n'ont pour seule prétention que de communiquer nos expériences et créer un échange entre nous.

Si cette initiative vous paraît intéressante, prenez votre plus belle plume ou votre clavier d'ordinateur et écrivez votre vécu (heureux ou malheureux) de mécanicien bicylindrique.

JF Demore



## La page littéraire de Jean-Luc (mais pas que...) *La croisière des sables*

Une fois n'est pas coutume, il ne sera pas question de 2 CV dans l'ouvrage présenté aujourd'hui, même si, au fil des lignes et des pages de sa lecture, le mot "méhari" revient souvent. Méhari, c'est avant tout un dromadaire de selle domestiqué, parfaitement adapté à son environnement, c'est le "vaisseau du désert".

L'aventure se passe en 1922, il y a 100 ans : des automobiles, des Citroën, traversaient pour la première fois le désert du Sahara.

L'auteure, mademoiselle Ariane Audouin-Dubreuil, est la fille de Louis, l'un des pionniers de l'exploration en automobile du Sahara.

Après avoir réuni photos, documents, cartes, elle a écrit d'une plume alerte, précise, sensible et poétique, pour nous faire découvrir la première croisière Citroën, celle des sables.

Durant la "Grande Guerre", le lieutenant Louis Audouin-Dubreuil sert dans l'aviation naissante. On le charge de mettre au point un véhicule terrestre capable d'évoluer dans le désert, de se jouer des pierres, du sable, de la chaleur et du froid. Ce véhicule doit être le soutien au sol des avions de combat.

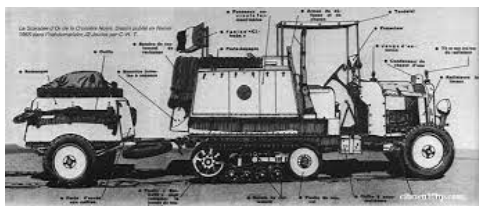
L'officier dirige la section des tracteurs mitrailleurs de l'aviation militaire tunisienne. Son équipe déploie des trésors d'ingéniosité, de savoir-faire et de débrouillardise, pour faire se mouvoir dans le désert tunisien les camionnettes Brasier qu'elle modifie, adapte et entretient.





En 1917, pour la première fois une automobile, une Fiat, atteint l'oasis d'In Salah, dans le plateau du Tademaït, en Algérie. Partie de Ouargla, la Fiat parcourt les 750 km en 12 jours. C'est un véritable exploit.

Le 11 novembre 1918 l'armistice est signée. Dès le mois de janvier suivant, Notre homme et ses subordonnés, ont pour mission l'exploration de sites où pourront être construites des pistes d'atterrissage. Ils cherchent des terrains, les préparent, aménagent les endroits les plus reculés pour que les avions, dont l'autonomie est encore très faible, puissent se poser et se ravitailler.



le cap sur Alger la blanche. Installé au siège algérois de Citroën : le "Palais du Moteur", il organise sa mission.



Disposant de quatre véhicules "chenillés" arrivés à Toggourt en octobre 1921, ceux-ci sont construits sur la base de la Citroën 10 HP, type B2, la mécanique est de série, mais la carrosserie est spéciale, adaptée à l'utilisation particulière qui va en être faite. Les chenilles sont des bandes de caoutchouc sans fin, souples, une technique mise au point par Adolphe Kégresse.

Nous sommes en 1919, l'avancée technologique est en marche : pour parcourir 260 km de désert, une caravane chamelière met environ 15 jours, une automobile Brasier ou une Fiat 3 jours, un avion Farman : 3 heures ! L'avenir est à la mécanisation.

En 1921, André Citroën invite à Paris Louis Audouin-Dubreuil : le jeune mais déjà grand constructeur projette que ses automobiles ouvrent une voie terrestre, routière entre Touggourt et Tombouctou, c'est-à-dire entre l'Afrique du Nord et l'Afrique Occidentale Française (AOF). L.A.D. se voit confier le commandement de la mission des essais.

Le 2 janvier 1922, Louis Audouin Dubreuil quitte donc Marseille, et met



Les premiers essais sont plutôt catastrophiques et les pièces défectueuses, ou mal adaptées sont renvoyées en France pour étude et modification.

Peu à peu la fiabilité et les performances des autochenilles

deviennent acceptables, et les essais durent jusqu'en avril 1922. Le 20, Citroën annonce à Alger, en présence du président de la république Alexandre Millerand, l'organisation de la première traversée du désert du Sahara en automobile. L'itinéraire prévoit de suivre les pistes caravannières.



Le départ est donné le 17 décembre 1922 à 04h30, de Toggourt, à la conquête du Tanezrouft, puis direction Tombouctou, à 3500 km de là, à atteindre en 21 jours.

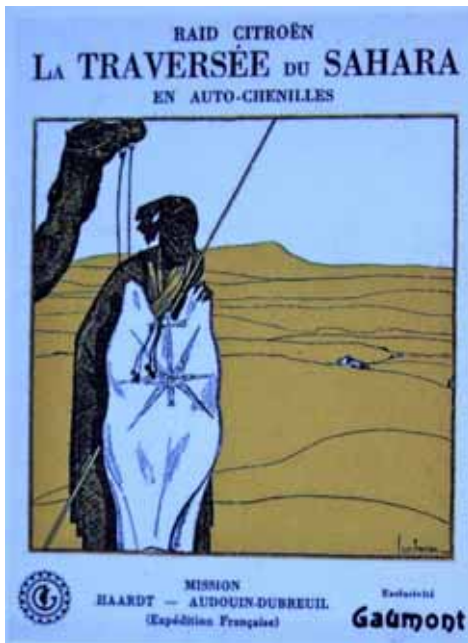
L'expédition est composée de 5 autochenilles : le "Scarabée d'Or" de Georges-Marie Haardt, le patron de l'expédition, le "Croissant d'Argent" de Louis Audoin Dubreuil, son adjoint, ainsi que "Tortue Volante", "Bœuf Apis" et "Chenille Rampante".

Chaque autochenille transporte deux personnes. Trois sahariens complètent cet équipage : ils se révéleront indispensables.

Les autochenilles sont lourdement chargées : elles embarquent eau, essence, outillage, pièces de rechange, vivres, et matériel de bivouac.

L'étape entre Tamanrasset et Tin Zouaten est la plus difficile et la plus dangereuse. : 560 km sans possibilité de ravitaillement, ni en eau ni en essence. La navigation se fait à la

boussole, ainsi qu'aux étoiles, mais aussi grâce à la connaissance du terrain des trois sahariens.



Les régions traversées étant peu sûres : chaque voiture est donc équipée d'une mitrailleuse d'aviation ! Aucun moyen de télécommunications n'est embarqué, si ce n'est le recours aux matériels de radiocommunication TSF des militaires stationnés dans les bordjs rencontrés. Les journées sont rythmées par 18 heures de roulage par jour; et 4 heures de sommeil, plus 2 heures pour vaquer aux occupations du quotidien.

*"Arriver dans une oasis, si petite soit-elle, c'est se sentir béni de Dieu, croire en la noblesse de l'homme qui s'incline devant vous, reposer ses yeux brûlants sur le vent des palmes et goûter à l'eau la plus saumâtre comme au plus délicieux des breuvages".*



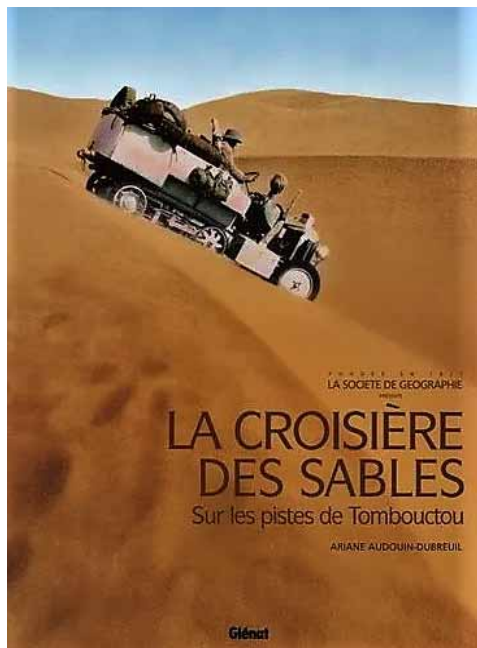
premier occidental à avoir atteint Tombouctou, en 1828.

Pour le retour, André Citroën et son épouse viennent jusqu'à In-Salah, à la rencontre des autochenilles.

L'ingénieur-constructeur a déjà une idée d'avance : ses automobiles doivent aller encore plus loin, traverser tout le continent africain, du nord au sud.... Ce sera la "Croisière Noire" (1924-1925).

Jean-Luc Chetcuti

Les moments cocasses ne manquent pas également : par exemple, invités à partager le repas de nomades, une décision s'impose : "à Haardt, la personne la plus importante de notre expédition, est réservé l'honneur de la dégustation d'un œil de mouton".



Livre de Ariane Audouin-Dubreuil - Editions Glénat (2005) - 195 pages.

ISBN 2 7441 8822 0 - Immensibles photos, cartes, et reproductions de documents - Format 25 x 33 cm.

Bien qu'après avoir lu cet ouvrage, vous saurez tout sur la "Croisière des Sables" d'Ariane Audouin-Dubreuil, la lecture des n° 56, 57, 59 et 63 de Citropolis, ainsi que le n° 8 de Citroscopie est tout aussi intéressante et passionnante.

La mission Citroën atteint Tombouctou le 7 janvier 1923. L'arrivée y est triomphale et l'expédition rend hommage à René Caillé, le grand explorateur écrivain, le



Tous les meilleurs vœux de bonne année et de bonne santé à toutes et tous, lecteurs du journal "la 2 Pattes", et bonne route avec votre 2 CV ou dérivé.



En ce début de l'année 2022, les annulations se succédant comme par le passé, je n'ai pas de faits à relater, de sorties à commenter. Reste le plus important : nos projets, et ils sont nombreux.

L'épidémie n'arrêtera jamais notre besoin de nous rencontrer, d'organiser et de planifier notre programme annuel. L'ARFVL a créé l'esprit "antenne régionale", au début 1994, esprit qui fut multiplié afin de couvrir la presque totalité du territoire français.

### Le programme de l'ARFVL :

- **6 février** la spéciale 2 CV dans la neige, appelée suite à la loi montage, la "spéciale chaussettes". animateurs René Moulin et JP Taffin.
- **13 mars**, la balade gourmande de printemps, animateur JF Lafertin.
- **1er au 3 avril**, weekend "esprit de la 2 CV" dans le Beaujolais, animateurs Yves Lauranson et Bruno Simon.
- **30 avril**, balade spéciale 2 CV et 2 roues (vélo, mob...), animateurs Frédéric Solat et Nicolas Dumas.
- **7 mai**, balade de ferme en ferme en Haute-Loire, animateur Robert Texier.
- **31 juillet**, balade d'été au cœur de la

plaine du Forez et du Roannais, animateur JF Demore.

- **17 et 18 septembre**, balade "l'Altiligérienne", en Loire et Haute Loire, animateurs Gilles Dumas et Françoise Valentin.
- **2 octobre**, le salon de St-Galmier, à l'hippodrome, stand de l'ARFVL, animateur René Moulin.
- **16 octobre**, octobre rose en faveur de la lutte contre le cancer su sein, stand de l'ARFVL.
- **du 4 au 6 novembre**, le salon époqu'auto de Lyon, organisation stand de l'ARFVL, JF Demore.
- **le 19 novembre**, balade gourmande d'automne, certainement dans les monts du lyonnais, animateurs Monique Aubert et Yves Lauranson.

Vous trouverez toutes les coordonnées de vos gentils organisateurs dans l'excellent "guide du club", que vous avez reçu début janvier 2022.

En parallèle de nos rendez-vous de l'ARFVL, nous vous incitons à participer à :

- **10 avril**, exposition de voitures anciennes à Brullioles (69), animateur Bernard Hannus
- **29 avril au 1er mai**, les rescapades des 2 CV 4 et 2 CV 6 au Veurdre (03), organisé par les 2 CV de Cocagne, Antoine Demetz.
- **du 25 au 29 mai**, la nationale des 2 CV club de France à St Dizier (52).
- **du 4 au 6 juin**, la rencontre nationale de notre club à St Junien (87), organisée par l'antenne régionale du limousin.
- **du 1 au 3 juillet**, la spéciale 6 volts vers St Pourcain sur Sioule (03).
- **4 septembre**, rencontre entre terre et ciel sur l'aérodrome de Planèze à St-Chamond (42), organisée par Claude



Granger (ARFVL).

- **du 7 au 9 octobre**, la petite vadrouille au Veurdre (03), organisée par les 2 CV de Cocagne, contact Antoine Demetz.
- **7 au 9 octobre**, l'embouteillage de Lapalisse (03), organisé par le service d'animation de la ville.

Les adhérents rattachés à l'ARFVL recevront des mails tout au long de l'année afin de préciser ces rendez-vous, horaires, lieux, etc. Toutes celles et ceux qui souhaitent recevoir nos infos par mail, contacter Yves Lauranson afin d'être dans notre liste de diffusion. ([yves.lauranson@gmail.com](mailto:yves.lauranson@gmail.com)).



### Les nouveaux animateurs 2022 de l'ARFVL :

Notre groupe d'animation connaît une révolution en ce début 2022 : René Moulin dit "John Panama", après 27 ans de bons et loyaux services pour la bonne cause, a souhaité passer la main, et quitte son poste d'animateur. Il est remplacé par Bruno Simon. Que de circuits, de balades, de bonnes idées émises par son éminent cerveau, que d'amitié partagée, que de km parcourus en 2 CV, que de gâteaux découpés sur le capot d'une de ses 2 CV, que de.... Et un seul mot pour qualifier tout ce que tu as fait mon cher ami : MERCI. Te connaissant un peu, nous savons que ton furieux



besoin de créer, d'organiser, de distribuer ta joie de vivre en 2 CV ressortira dès demain. D'ailleurs ton nom apparaît dans le programme des festivités 2022.

C'est une joie d'accueillir Bruno Simon, et lui de souhaiter la bienvenue au sein de notre équipe d'animation.

### Salon époqu'auto de Lyon : du 4 au 6 novembre, à Eurexpo Lyon.

Les 3A, organisateurs du salon, nous ont communiqué leurs meilleurs vœux de bonne année.

L'édition 2021 a été formidable. Souhaitons que celle 2022 soit au même niveau. L'équipe d'animation du stand de l'ARFVL sera évidemment présente et préparera le thème axé sur notre voiture fétiche.



Yves Lauranson  
06 08 01 87 56  
[yves.lauranson@gmail.com](mailto:yves.lauranson@gmail.com)



Bruno Simon  
06 38 38 30 70  
[simonbrva@orange.fr](mailto:simonbrva@orange.fr)



Jean-François Demore  
06 84 53 85 07  
[jf.demore@gmail.com](mailto:jf.demore@gmail.com)

JF Demore  
(ARFVL)

## Repas Inter-Antennes dans le Lot, le 12 décembre 2021

En cette fin d'année 2021, c'était au tour d'Aquitaine d'organiser le repas dit "Inter-antennes" : Midi Pyrénées, Limousin et Aquitaine, mais 3 antennes supplémentaires étaient représentées.



Pour l'antenne Aquitaine, le départ fut fixé à 13h00, le samedi 11 décembre, à SAINT SULPICE, pour partir en 2 CV à SARLAT.

14 participants avaient pris la route avec une superbe météo, pour arriver à l'hôtel sarladais vers 16h30. Après s'être installés, nous sommes allés au superbe marché de Noël, situé à environ 500 m de là, et avons déambulé dans les rues animées et magnifiquement illuminées de



SARLAT.

A 20h00, nous sommes allés dîner

au restaurant qui fait face au marché, en sommes revenus à pieds à l'hôtel, sur les coups de 22h30, pour nous assurer une meilleure digestion et une bonne nuit.

Le dimanche matin, après un petit déjeuner pris en commun, le convoi s'est ébranlé à 10h00 pour rejoindre le Lot, à Lamothe Fénelon, commune sise à 16 km. Là, nous avons garé toutes nos 2 CV dans le parc du restaurant.



En attendant le reste des participants, un groupe est parti visiter le village de Lamothe Fénelon, tandis que petit à petit, tout le monde est arrivé, jusqu'à constituer un groupe de 66 personnes en tout.



Avant le repas, une journaliste locale réalisa une photo de groupe,



pour un article à paraître dans le journal "La dépêche".

Après vérification des pass sanitaires, nous avons écouté, à table, la bonne parole de notre président, Thierry JOUANNY. Il s'est plu à souligner la fédération entraînée par les 2 CV et a souhaité une bonne continuation au mouvement. Un repas copieux de mets régionaux nous a ensuite été servi. Merci à Bernard, qui nous a offert pour le café, un biscuit en forme de 2 CV réalisé par ses soins, puis nous avons pris livraison des exemplaires du dictionnaire de la 2 CV, tome II. Vers 16h30, les plus éloignés ont commencé à reprendre la route du retour.

D'ores-et-déjà, rendez-vous est pris pour Noël 2022, mais d'ici là, bien d'autres sorties se seront déroulées.

Les 14 participants de l'antenne Aquitaine partis en 2 CV passeront une seconde nuit à l'hôtel à SARLAT. Le départ du lundi matin sera précédé de quelques achats de foie gras et de confits de canard à la ferme. A 16h30, tous étaient arrivés à destination et nos chères 2 CV avaient retrouvé leur garage. Merci beaucoup à tous les participants, en espérant que tout le monde gardera un bon souvenir de cette escapade. Nous espérons être encore plus nombreux pour l'édition 2022.

Yves (antenne Aquitaine)



## Bernard, le plus africain des deuchistes, nous a quittés.



Je dois hélas à nouveau rédiger un carnet noir. Depuis plus d'un an, le milieu deuchiste est fortement impacté par les décès de ses éminents "personnages", souvent hauts en couleurs.

Je rends donc aujourd'hui hommage à un grand Deuchiste (avec un D majuscule), l'un de nos derniers grands explorateurs africains.

Bernard Pedriali a en effet, le 10 janvier dernier, pris la route pour la dernière fois, mais pas pour l'Afrique. On ne verra plus la 2 CV beige, avec ses 3 pneus sur le toit et sa malle rallongée, conduite par notre barbu à lunettes. Le Club des Amis de la 2 CV s'associe à la peine de son épouse Emma, et de tous ceux (et ils sont nombreux) qui l'aimaient.

Au cours de ses différents voyages en Afrique, de 1977 à 2013, à bord de plusieurs Citroën 2 CV et Acadiane, Bernard s'est immergé au cœur de cette Afrique noire qu'il aimait tant, et il lui

a été donné l'occasion de se rendre dans des contrées devenues aujourd'hui totalement inaccessibles.

Au cours de ses pérégrinations, Bernard a séjourné dans des familles, vu des paysages à couper le souffle et vécu des aventures extraordinaires. Il a tenu à nous faire partager tous ces moments privilégiés, au travers de ses magnifiques ouvrages au format à l'italienne, qui étaient plus des livres de photos que de textes, comme il aimait à le dire. Il y relate ses souvenirs et ses anecdotes au travers de nombreux portraits et reportages.

Toutes les personnes contactées à son sujet, afin, par respect, de ne pas écrire de bêtises sur ce grand monsieur, ne tarissent pas d'éloges. Toutes et tous sont marqués par le chagrin et mettent en avant les immenses qualités humaines de Bernard.

Deuchette, qui m'a aidé pour écrire ce billet, nous parle de lui en ces termes : *"ce qu'il faut mettre en avant, c'est son humour, sa générosité, sa simplicité, son amour des voyages, et principalement de l'Afrique noire : Guinée, Mali, Burkina, et bien sûr le Sénégal, où il vivait depuis 2015 (NDLR : Bernard est cependant décédé en France).*

*Bernard a pris du plaisir à écrire ses livres, mais les vendre était une sorte de "corvée" pour lui, car il n'aimait pas se mettre en avant, mais il aimait les dédicacer. Pour un baroudeur, il n'aimait pas non plus, chose étonnante, mettre les mains dans le cambouis. Nous l'avons assez taquiné avec ça, mais comme il disait : "en Afrique, il y a les meilleurs mécanos". Bernard laisse un grand*





vide dans les canapés de tous ses nombreux amis, mais il reste dans nos cœurs et nous laisse une grande richesse : celle d'avoir été son ami – amie, et les souvenirs de tous les bons moments passés ensemble".

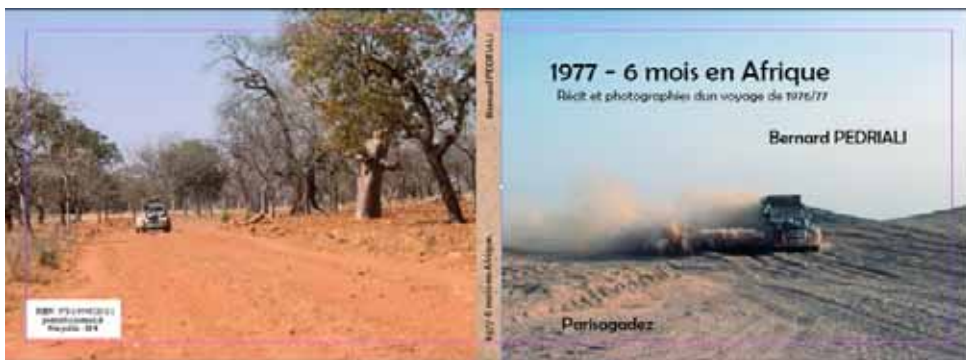
Après ce superbe résumé de Stéphanie, je laisserai la conclusion à notre ami Bernard lui-même, ainsi qu'il avait clos son dernier post sur le forum Paris-Agadez : "2010, le pays Dogon en Acadiane 4x4", où il écrivait : "Cette fois ci c'est vraiment la fin... à moins que... mais non, je ne vois pas que vous dire de plus... A bientôt peut-être, pour un nouveau récit de voyage. Bernard.

*Bibliographie :* "1977, 6 mois en Afrique" 280mmx110mm quadrichromie, 164 pages, 323 photos et une carte. Auto-édition à compte d'auteur : ISBN 978-2-9548120-2-1 Dépôt légal octobre 2017. Parisagadez.

"Mon Acadiane en Guinée" 260mm x 210mm quadrichromie, 152 pages, 289 photos et 1 carte. Auto-édition à compte d'auteur : ISBN 978-2-9548120-0-7. Parisagadez.

"Au volant de mes bicylindres : le Mali" 260mm x 210mm quadrichromie, 220 page, 556 photos et 2 cartes. Auto-édition à compte d'auteur : ISBN 978-2-9545120-1-4. Parisagadez.

Deuchette, Solexine





## Adhésions M3R 2022

**Tentez de gagner une 2 CV !**

**Les cinquante premiers** adhérents M3R 2022 se voient attribuer un billet de la Tombola organisée pour la Rencontre Nationale des 2 CV Clubs de France à St Dizier.

**Pas de bêtisier 2021,**  
quoi que...  
Merci à D. Drieux pour ses  
« bêtises » lors de la  
Rencontre-AG 2021 à Berny.



**PARIS-KABOUL**, on en parle encore... grâce au dynamisme de Jean-Louis Pougeas et de ses amis du 2 CV Club francilien qui n'oublent pas d'évoquer notre association M3R lorsqu'ils présentent la superbe réplique de leur Dyane du Kaboul.



## Fin 2021, dans le rétroviseur :

-Salon Epoqu'auto en novembre à Lyon :  
fréquentation+20 % !

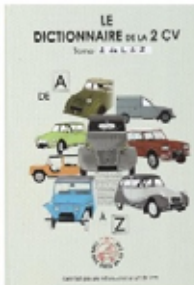


- La Lumaca di latta, autumni 2021. trimestrale informativo del Club Citroën 2 CV e derivate Italia. Testi e foto di Pierre Lacasta.

Contacts récents : Albert Bessudo, Reinhardt Euler.



Dans le **rétroviseur** :



Au salon **Epoqu'auto**, sur le « **Village Citroën** », nous avons retrouvé beaucoup d'amis de M3R :

Denis Huille, Eric Leton, Dominique Fallot, de l'Aventure Peugeot Citroën DS qui nous avaient accueillis au Conservatoire d'Aulnay en octobre. Eric venait aussi présenter son Sandford de 1935, dans l'exposition inédite consacrée aux Tricyclescars.

L'Association des **2 CV Clubs de France**, A2CF, était bien représentée par son président Marc Bocquet et la plupart des membres du CA dont Gérard Dumain organisateur de la Nationale 2022 à St Dizier. (voir billets de tombola).



Sur le stand des **Amis de la 2 CV**, Jean-Luc Chetcuti présentait en avant-première à Thierry Jouanny puis au public, le tome II de son dictionnaire de la 2 CV [www.clubamis2cv.org](http://www.clubamis2cv.org) email : [dico.2CV@gmail.com](mailto:dico.2CV@gmail.com)

Avec toute l'équipe du conseil d'administration nous vous disons à bientôt à travers nos infos lettres et les rencontres autour de la 2CV, portez-vous bien ; Amicalement **M3R**.







Lettre Info N° 9 • JANVIER 2022

## Noyal Organisation Raid Evasion



### Edito

Depuis notre rencontre de Novembre dernier, NOREV n'a pas ménagé ses efforts en surmontant toutes les difficultés (et ce n'est rien de le dire...) pour mener à bien le projet de RAID MAROKKO 2022.

Aujourd'hui, nous pouvons vous annoncer, avec une relative assurance, que ce Raid aura bien lieu ! Les négociations se poursuivent avec nos partenaires (bateaux, hôtels, campings...) et une reco de validation se fera au cours du mois de Mars, mais nous avons déjà pu caler les dates du Raid et le budget.

Nous vous détaillerons tout cela lors de la réunion du 12 Février prochain mais sachez d'ores et déjà que nous ne prendrons pas d'engagements financiers sans être sûrs de pouvoir vous rembourser, si nécessaire, vos acomptes d'inscription, comme en 2020.

Alors, comme on vous l'a dit en début d'année :

« Préparez vos montures, on s'occupe du reste »

L'Équipe NOREV



# Raid M'arokko 2022

### RAPPEL DES DATES À RETENIR

**Samedi 12 Février 2022 • à partir de 14h 30**

• Infos et inscriptions :

Salle TREMA, 4 rue Joseph DESHOMMES  
NOYAL SUR VILAINE

**Samedi 26 & Dimanche 27 Mars 2022**

• Prologue

### DATES DU RAID

**Du DIMANCHE 8 MAI au JEUDI 26 Mai 2022**



Noyal Organisation Raid Evasion  
BP 85212 - 35532 NOYAL-SUR-VILAINE Cedex • Tél. 06 70 74 02 80  
Site : <http://norev.free.fr> • E-mail : [norev@free.fr](mailto:norev@free.fr)

Retrouvez-nous sur Facebook  norev norev

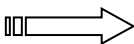


## Le petit Quizz d'André Citroën, le patron...



**En 1926, quel record européen est battu par Citroën ?**

Avec près de 30.000 ouvriers et son organisation scientifique du travail, l'entreprise atteint une cadence de 400 véhicules produits par jour.



**A partir de 1932, quelle innovation modernisera l'automobile, et équipera tous les modèles de la marque (et plus tard, notre chère 2 CV, bien sur) ?**

C'est le moteur flottant, une invention qui consiste à interposer des silentblocs de caoutchouc entre le moteur et le châssis pour absorber les vibrations. Pour frapper l'imaginaire collectif, Citroën apposera sur les carrosserie des premiers modèles un logo avec un cygne entre deux chevrons.

**Citroën lance la "Dyane 6 Méhari" en 1968. Quelle est sa particularité majeure ?**

C'est la toute première voiture française de série à être dotée d'une carrosserie en ABS. Teinté dans la masse, ce matériau est insensible aux rayures et à la corrosion, ce qui fera de la Méhari, la star des bords de mer, ce qu'elle est toujours en 2022.



## Il y en a encore ! Sorties de grange et de garage !

*Nos amis allemands sont des sacrés veinards : ils en découvrent encore !*

**Chacun d'entre nous rêve de découvrir une 2 CV oubliée dans une grange, eh bien, moi, j'ai eu cette chance, et, je dirai même plus, trois fois cette chance !**

Il y a 7 ans, je me trouvais avec Charly, sur une rencontre de voitures anciennes. Bon, d'accord, je ne suis pas très fan de rencontres de voitures anciennes, mais comme celle-ci a lieu tous les ans à 2 km de chez moi, j'y suis allé.

C'est là qu'un monsieur m'a demandé si j'étais intéressé par une 2 CV. Cela faisait 20 ans qu'elle se trouvait dans sa grange. OK, pourquoi pas. Nous avons pris rendez-vous et je décidai d'aller y jeter un coup d'œil, d'autant plus qu'elle n'était qu'à 10 km de chez moi... et elle était là : une 2 CV 4 de 1978, au milieu d'une montagne de pièces détachées. J'ai dénombré les intérieurs de 7 autres 2 CV, pas de carrosseries ni de châssis, mais des moteurs, des boîtes et des essieux.

Nous nous sommes entendus sur le prix de 800€. En plus, je pouvais laisser le tout dans la grange aussi longtemps que je le désirais !



Ce n'est que l'été dernier (2021) que je suis allé chercher le dernier moteur. Entre temps, le monsieur était malheureusement décédé, et j'ai restauré cette 2 CV.



Elle dispose d'un intérieur en velours marron tout neuf. Ces garnitures ne sont pas d'origine, mais elles sont très belles, et proviennent d'une sorte de "Sausss Ente" (*série spéciale diffusée en Allemagne, mot à mot : "le canard qui fonce", de couleur verte et blanche avec des bandes grises.*

Il y a 3 ans, j'ai trouvé une annonce dans le journal local "2 CV rouge et blanche à vendre". Pas de prix, pas d'indications, un n° de référence. J'ai envoyé quelques lignes à ce numéro. Il s'avéra d'ailleurs par la suite que ce fut la seule réponse que l'annonceur avait reçue.



*Ouais, et que vont dire les anti-pneus neige, qui se sentiront encore privés de la liberté d'emm... ceux qui ont fait l'effort de s'équiper ?*

Bref, 8 pneus Michelin (prononcez en allemand "micheline", comme le prénom, et la capote réparée par un sellier, tout ça pour un prix de 300€ ! Bon, bon, tout ce qui brille n'est pas de l'or et une famille de loirs avait élu tranquillement domicile dans le châssis, totalement rouillé. Grand bien leur fasse !

Le vendeur appela mon numéro de téléphone et nous convînmes d'un rendez-vous, à 3 km de la précédente 2 CV, dans un garage près d'une ferme isolée se trouvait depuis 12 ans, une Dolly de 1<sup>ère</sup> main, avec son carnet d'entretien à jour et 100.000 km au compteur, avec le poste de radio du catalogue d'accessoires d'origine, des sièges proches du neuf, 8 pneus Michelin (*le top en Allemagne, pays des BMW et des Mercedes...*)

*Pour les Clermontois : Michelin fabrique aussi ses pneus en Allemagne, lesquels sont montés en France sur... des Citroën. En tout cas, ma C4 est équipée de Michelin fabriqués en Allemagne, cherchez l'erreur ! Et pourquoi 8 pneus ? Eh bien, figurez-vous qu'en Allemagne, on a le droit de rouler à 300 km/h sur certaines – pas toutes – portions d'autoroutes, mais si vous n'avez pas de pneus d'hiver en hiver, votre véhicule sera immobilisé par la maréchaussée qui, en plus, vous collera une amende : ici on ne rigole pas avec la sécurité ! En Allemagne, il n'y a quasiment jamais de bouchons sur les routes enneigées, tout le monde est équipé de pneumatiques efficaces et de chaînes... j'ai cru comprendre qu'en France, on y venait tout doucement ?*



Au printemps dernier, j'avise une annonce sur ebay : "2 CV à vendre, année 1980, arrêtée depuis 34 ans !"

J'ai écrit à la dame et nous sommes tombés d'accord sur le prix de 800€, à la seule condition qu'il n'y aurait par la suite aucune autre négociation.

La voiture se trouvait dans un garage bien au sec, 1 pneu était à plat,

les freins arrière étaient grippés et le compteur affichait 80.000km. La voiture a été traînée avec force et délicatesse sur un plateau, et rapatriée à la maison.



*majuscule... Vous mourrez donc moins bêtes... mais, bon, vous mourrez quand même. François Morel est un voisin, qui a même travaillé dans sa jeunesse avec mon épouse.*



A Pâques, j'ai eu un peu de temps pour inspecter la "chose", surnommée entre temps "Röschen" (*par analogie avec Dornröschen, le petit nom allemand de la belle au bois dormant. Vous imaginez le prince qui se penche en disant : Bonjour, la belle au bois dormant, vous ne trouvez pas cela un peu snob ? Mais s'il susurre "Röschen" - prononcez : "reuzcheune", c'est déjà presque érotique, s'pas ?.*

Le châssis n'a quasiment aucune corrosion. L'intérieur et les sièges (sous housses) sont comme neufs, la caisse est bonne, mais je n'ai jamais vu une telle passoire tant les éléments de carrosserie étaient rouillés. *Il est impossible de traduire le mot allemand désignant une tôle bouffée par la rouille : "Lüfterklappe". Lüfter signifie "ventilateur", et Klappe désigne un engin brinquebalant et dézingué... L'allemand est souvent une langue très imagée. Au passage, vous noterez que chaque substantif, en allemand, s'écrit avec une*

Les fragments d'aile ressemblaient à du papier à cigarette, les précédents propriétaires ayant eu un petit accident, ils avaient choucrouté l'aile et la portière du côté droit. La 2 CV a donc été à l'époque repeinte au pinceau avec de la peinture ordinaire, puis stockée pendant 34 ans dans le garage.

La dernière propriétaire est devenue au fil du temps une vénérable dame et a cédé la maison ainsi que le garage à son petit-fils. À vrai dire, au départ, j'ai voulu vendre "Röschen", mais après n'avoir rencontré qu'un tas de marchands de tapis pinailleurs, j'ai décidé de la conserver.

**Morale de l'histoire : n'arrête jamais de rêver !**

Franz Obermaier

Article du n°227 "Entenschnabel" avril-juin 2021.

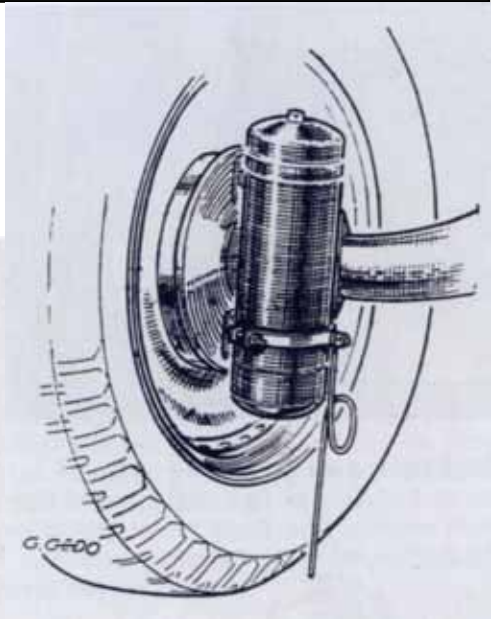
*Traduction et texte en italique :*

Olivier Bienfait



Vu la météo calamiteuse que connaît la Normandie, notre ami Olivier s'est remis à l'allemand.

Voici quelques trouvailles provenant du Entenschnabel n° 230, de janvier-mars 2022.



3 - Voici une boîte à gants verrouillable, qui permet de laisser des objets de valeur dans la 2 CV. Elle se fixe sur la partie droite de la tablette, sous le pare-brise.

1 - Voici le "Handbremsverlängerung" Pour les personnes qui ont du mal à attraper le frein à main, bloquées qu'elles sont par le volume excessif de leur embonpoint, voici la solution...

2 - Ci-après, voici cette fois le "Reifenluftdruckwarner" ou dispositif d'alerte de pression insuffisante du pneumatique. Cet élégant accessoire se fixe sur le batteur des anciennes 2 CV. Ici, à l'instar de toutes les autres 2 CV, pas d'électronique. Quand la pression du pneumatique baisse, le dispositif râcle le bitume, en émettant un son bien identifiable !



Fortsetzung folgt... (à suivre)...

Olivier Bienfait.

## La "restau du cœur" - L'Ami 8 break d'Arnaud.

Chers amis, j'ai pensé, au vu du courrier reçu, à instaurer une nouvelle rubrique intitulée "la restau du coeur", qui présenterait succinctement la restauration d'un de vos chers bicylindres, avec les photos de celle que vous aimez particulièrement.

Ponctuellement, ce pourrait être un petit dossier réalisé par vous, en toute simplicité, et mettant votre voiture à l'honneur, avec les photos de votre choix.

Après tout, ces longues, longues heures passées avec elle dans votre local, font que votre amie le vaut bien.

La première restau du cœur est celle de la superbe Ami 8 break verte, de notre ami Arnaud.

### Solexine

En 2010, je me suis rendu acquéreur de ma première voiture ancienne, mais ce n'était pas une petite Citroën.

Cette allemande avait un moteur de 4 cylindres à plat, qui se trouvait à l'arrière, refroidi lui aussi par air, mais le bruit magique du bicylindre résonnait à mes oreilles.

J'aimais bien cette allemande, mais je voulais une petite Citroën. Un jour, au détour d'un chemin, j'ai avisé une maison aux volets fermés. Il y avait là 2 Ami 8, une berline et une break. Je me suis dit que je verrai ça plus tard. Quelques temps plus tard, je suis repassé par là. La maison était ouverte et une dame nettoyait la véranda. J'ai commencé par la saluer et la rencontre s'est finie par l'achat de la break, en décembre 2015.



J'ai commencé par tout démonter, pas sûr de savoir si j'allais arriver à tout remonter, mais je me suis lancé.

La corrosion avait déjà largement entamé son œuvre destructrice.





région. La carrosserie a été effectuée chez un professionnel mais c'est moi qui ai effectué tout le remontage.

Châssis, moteur, portes, vitres, trains roulants, crémaillère de direction, suspensions, tout y est passé, sauf la vitesses que je n'ai pas ouverte, car elle fonctionnait très bien.



Après 6 ans (!) depuis l'achat initial, elle roule enfin, avec un contrôle technique valide.

Elle est cool et confortable, et je suis très heureux. Aujourd'hui, c'est mon épouse qui a émis le souhait de posséder son propre bicylindre, donc pourquoi pas ?



*Merci à Rémi Broute, du "garage de grand-père", pour ses conseils, et pour le travail sur la carrosserie.*

La recherche de pièces neuves ou d'occasion a commencé, y compris sur un site Internet allemand pour trouver la pièce introuvable. Je me suis mis à fréquenter toutes les bourses de la

Vive la 2 CV ! (et la 3 CV)...

Arnaud Kersual

Nicole, son épouse  
Marie-Hélène, Anne-Marie, ses filles  
Auryne, Maïté, ses petites-filles  
Alix et Athéna, ses arrière-petites-filles

ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Michel Lafaurie**

survenu le 18 janvier 2022, à l'âge de 86 ans.



BIDE EDER TA LUZE SARATIK

Selon son souhait, il sera incinéré à Saint-Ouen-L'Aumône  
le mercredi 26 janvier à 9 heures.  
Ses cendres seront dispersées au cimetière d'Herblay  
au jardin du souvenir, à 15 heures 30.]

Avec **Michel LAFAURIE**, adhérent n° 432, affilié à l'antenne Ile-de-France, et domicilié à HERBLAY (95), il faut hélas ajouter à cette funeste liste, le décès de notre ami **Gérard DUMAS**, adhérent depuis 1995 (n° 637).

Gérard était affilié à l'antenne Auvergne, et son décès est survenu le mercredi 21 janvier 2021. Il nous a énormément aidé pour les 70 ans de la 2 CV à Lempdes, s'occupant avec Patrice, de toute la partie "balisage".

Gérard, ancien collègue de Jean-Paul PETIT, au lycée Pierre Boulanger, était connu pour son haut niveau de technicité en électricité.

Aux familles éprouvées par ces deuils, le Club des Amis de la 2 CV présente toute ses condoléances et les assure, en cette douloureuse circonstance, de toute sa sympathie.





## Il faut sauver "4 ROUES SOUS UN PARAPLUIE"



"4 roues sous un parapluie", vous vous souvenez certainement de cette 2 CV un peu particulière, construite en 2018, à l'occasion du 70<sup>ème</sup> anniversaire de la 2 CV et du jumelage de Lempdes et Mangualde.

Après avoir connu son heure de gloire, l'auto n'est ressortie que deux fois, et, depuis, se meurt de sa belle mort, esseulée, oubliée.

Quelques membres de l'antenne Auvergne de notre club se sont mis en tête de la sauver !

En 2018, pour la construire, Guy Siropt avait fourni une épave de 2 CV de 1958, sur laquelle avaient été prélevés la plateforme et la caisse. Le reste de l'auto était emprunté : moteur, boîte, essieux AV et AR, roues, armatures de banquettes, etc.

Notre talentueux ami André Parois s'est alors chargé de monter l'auto (moteur rénové, boîte vérifiée, freins neufs. En quelques jours, "4 roues sous un parapluie" sortait du garage d'André, telle que nous la connaissons, prête à être le clou du défilé dans les rues de Lempdes, ce samedi 19 mai 2018. Sa mission : transporter quatre membres de la famille Boulanger venus fêter l'anniversaire de la création de leur aïeul. "4 roues sous un parapluie" accomplit avec brio sa lourde tâche !

Les flonflons de la fête s'étant tus, la délégation portugaise est retournée à ses occupations et les rues de Lempdes ont retrouvé leur quiétude. La lente agonie de "4 roues sous un parapluie" pouvait débiter.



De temps à autre, l'évocation de son sort revenait dans les conversations. Qu'allait-on en faire ? Où l'abriter ? Quand allait-on rendre les éléments empruntés ?

Les mois, les années, comme à leur immuable habitude, se suivaient, et légitimement, le propriétaire du moteur (il avait financé sa remise en état) a voulu retrouver son bien. C'était le début de la fin, "4 roues sous un parapluie" sera démontée, éparpillée ... Triste fin.

Mais vous connaissez les auvergnats, ils sont têtus et les nôtres se sont mis en tête de reconstituer l'auto pour la proposer à un musée, à une collection. Si elle serait alors définitivement statique, au moins l'auto serait sauvée, pour rester le symbole d'un fait unique dans l'histoire de la Deuche : le jumelage de deux villes qui

ont la 2 CV en point commun. Et puis, faut-il le rappeler, cette idée de jumelage est celle du "Club des Amis de la 2 CV".

Aujourd'hui, nous en sommes là : qui voudra contribuer à reconstruire l'auto en offrant l'une ou l'autre pièce indispensable, quel musée voudra héberger "4 roues sous un parapluie" et la présenter dans sa collection ?



Que manque-t-il pour reconstituer la 2 CV ?

- un moteur 425 type AZ et sa boîte (même hors d'usage),
- des essieux avant et arrière,
- les pots de suspension, un pédalier, un maître cylindre de frein, un volant de fer avec sa colonne,
- Une armature de banquette AV,
- 4 roues montées (même avec pneus HS).

Les généreux donateurs voudront bien prendre contact avec l'antenne Auvergne du Club.

Histoire à suivre... dans une prochaine "2 Pattes".

Dans cette attente, surveillez la sortie en kiosque en mars prochain du bimestriel "Citroscopie": l'histoire de "4 roues sous un parapluie" y sera racontée.

Toujours à propos de cette 2 CV "4 roues sous un parapluie", saluons l'excellente initiative de Joël Ernst, un

maquettiste auvergnat de talent, qui a reproduit l'auto en miniature. Voici ce qu'il en dit :

*"Je suis parti d'une maquette à monter Revell, à l'échelle 1/24. Après montage du châssis et du moteur, j'ai entrepris le découpage de la carrosserie. J'ai frôlé la catastrophe, cette pièce ayant alors perdu toute sa rigidité.*

*Assemblage de la caisse et de la plateforme, découpage du capot moteur, fabrication de la manivelle, positionnement du phare unique, confection du parasol.*

*Il ne me manque plus qu'à trouver un panier plein d'œufs et un tonneau à l'échelle pour parfaire cette reproduction".*

L'initiative de Joël en suscitera-t-elle d'autres ?

Antenne Auvergne



## Les blagues (correctes) de Solexine.

Cinq personnes arrivent à la frontière dans une Audi Quattro. Le douanier les arrête et leur dit :

- Vous n'avez pas le droit de rouler à 5 dans une Quattro !

- Mais, "Quattro", c'est le type du véhicule : regardez la carte grise, cette voiture peut transporter 5 personnes.

- Arrêtez de me prendre pour un idiot : "Quattro", ça veut dire quatre et puis c'est tout. Descendez du véhicule.

Furieux le conducteur descend de voiture et demande à parler au supérieur.

- Ah non, il ne peut pas venir, répond le douanier, il est occupé avec les trois types dans la 2 CV !

\*  
\*\*

Un 2 CV avec une passagère à bord descend une pente à toute vitesse.

Un homme court derrière pour rattraper la petite Citroën. Un passant l'aperçoit et lui crie : Mon pauvre monsieur, vous n'y arriverez jamais. On vous l'a volée ?

Non, pas du tout, répond-il. C'est ma femme sur la banquette avant et j'ai juste oublié de mettre la cale en bois... répond-il, essoufflé. Normalement, c'est moi le chauffeur !

\*  
\*\*

Un petit groupe de quelques concessionnaires étrangers visite le salon automobile. L'allemand examine le moteur, l'anglais examine les cuirs, l'espagnol examine la peinture, l'italien



écoute le klaxon, l'américain mesure les véhicules, le suisse examine les coffres, le chinois examine tout, pour copier ensuite, le belge n'examine rien et le français s'intéresse surtout à la vendeuse...

Ils vantent alors les innovations technologiques de leurs véhicules. L'américain dit : nous avons été les premiers à monter de série la direction assistée et les vitres électriques. L'anglais répond que ce n'est rien, que les portières de sa vieille Rolls se déverrouillaient et se fermaient déjà avec un seul bouton bien avant ça. Le français ajoute que ce n'est rien, car sur sa vieille 2 CV A de 1952, il suffit de claquer une portière, et que les trois autres s'ouvrent...

\*  
\*\*

Au bar, 3 hommes vantent (encore) leur voiture.

Dans ma Mercedes, j'ai l'air conditionné, dit le premier.

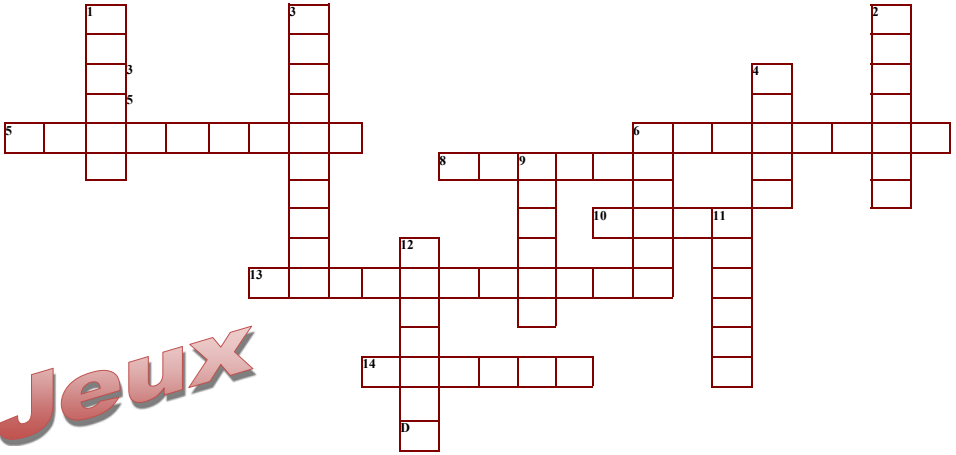
Dans ma BMW, j'ai l'airbag, dit le second.

Dans ma 2 CV j'ai l'air heureux, dit le troisième...

Solexine



## Les mots 2 CV de Solexine.



Jeux

## Les marques dérivées et les kits.



### HORIZONTALEMENT

- 5 - Dans sa gamme, on trouve le "Canard" et le "Corbeau".
- 6 - Une Jeep en tôle qui aurait sa place à Cannes.
- 8 - Prénom féminin d'un roadster 2 places de chez Marland.
- 10 - Coupé homologué (style US 30's) de Beaufilets & Lefèvre.
- 13 - Ce concepteur de cabriolet a aussi créé la CX Orphée.
- 14 - Avec 348cm3, elle remporta le Bol d'Or.

### VERTICALEMENT

- 1 - Le kit du père François, à monter pour une 2 CV CABriolet ou BARquette.
- 2 - Avec son look de Bugatti, elle 'a rien à voir avec le croiseur éponyme.
- 3 - La devise de ce kit Heurtin pour cabriolet est "Vivez l'aventure autrement".
- 4 - Créée par Charbonneaux, elle vantait aussi bien le porto que le champagne.
- 6 - Ce ferronnier ciselait les carrosseries des 2 CV.
- 9 - C'est le nom de ce cabriolet signé Jacques Morin.
- 11 - La marque des cabriolets de Lalouvesc (Ardèche).
- 12 - Une ambulance rouennaise unique, construite sur une base de berline.

**Solution page 51**

# BOUTIQUE

FEVRIER 2022	Prix Club
Tee-shirt spécial Club avec logo S-M-XL-XXL	6,00 €
Vêtements avec le logo du club : coupe-vent 18€, Parka M-L-XL_XXL 32€ Tee-shirt dame, bleu pale et vert pale M - L 8€ Casquette 6€	
Gilet fluo jaune avec sur le coté droit, le logo du club et la mention "un art de vivre.	3,50 €
Autocollant	1,00 €
logo du club	1,00 €
logo du club transparent	1,00 €
Bande	1,00 €
Ceci n'est pas une voiture... c'est un art de vivre	
Briquet	2,30 €
Club des Amis de la 2 CV	
Lithographie	15,00 €
dessin de Thierry Dubois 50X40cm tirage limité	
dessin de Claude Berton 65X46cm tirage limité	35,00 €
Carte postale 2CV	1,00 €
Affiche filiation	2,00 €
Set de bureau, Les hommes de la 2 CV, 2 faces couleur, 42X30cm	2,50 €
Plaquette de 10 fèves plates	10,00 €
Porte-clé Lempdes	7,50 €
Porte-clé en cuir	6,00 €
Simple face 4,00 € Double face :	
Magnet dessin de Mykolas	4,00 €
Petit modèle 2,50 € Grand modèle :	
Livres	30,00 €
LE DICTIONNAIRE DE LA 2 CV Tome I ou II.	
PARTIR Manuel du voyageur en 2CV	8,00 €
Dossier 2 CV 4X4 Sahara	20,00 €
Dossier 2 CV 4X4 Sahara tome 2	23,00 €
Les Fredcar	20,00 €
L'aventure Katar	20,00 €
L'histoire du VAL 4X4	20,00 €
La 2 CV 70 ans	12,90 €
Raid Afrique ou Paris-Persépolis-Paris	30,00 €
PARIS-KABOUL-PARIS	30,00 €
Miniatures	15,00 €
2 CV Lempdes 2018 1/43ème	

Ne pas payer d'avance, une facture accompagne chaque envoi.

Les frais de port restent à la charge du destinataire.

Claude FAUCONNIER

cc.fauconnier@laposte.net

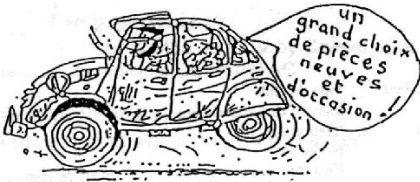
Tel 05.57.42.93.97

**Il y a 144 ans, naissait le patron !**



**André Citroën**  
**(5 février 1878 - 3 juillet 1935)**

# PIÈCES DÉTACHÉES



✉ **Michel DEDIEU - 5 route du Collet**  
**43000 POLIGNAC - 06 22 56 63 04**  
**michelledieu2cv@gmail.com**  
**mise à jour du 10/02/2022**

DÉSIGNATIONS	Qté	Véhicules (destinations)	Références État	Prix en euro
<b>MOTEUR - EMBRAYAGE - ALIMENTATION - ECHAPPEMENT</b>				
<b>Pochettes joints moteurs</b> * 4ème montage	4	Depuis Mars 63	NEUF	16,00
<b>Soupapes admission</b> Ø 38,5 mm - L = 90,8 mm (gorge cylindrique)	3	Depuis Mars 63 (sauf AZU depuis Sept.67)	AZ 124-7/7b NEUF	6,00
<b>Soupapes d'échappement</b> Ø 32 mm - L = 88,65 mm (gorge cylindrique)	7	Depuis Mars 63	AZ 124-8 NEUF	6,00
<b>Joint tubulure admission - échappement</b> (l'unité) 2ème montage	5	Depuis mars 63	AM 141-2a NEUF	1,10
Pédale d'accélérateur L = 29,4 cm	2	Depuis Mars 66	AZ 142-1 NEUF	10,00
<b>Entretoise de carburateur</b> Ø central 28,5 mm	1	Depuis mars 63	AZ 142-98 NEUF	1,50
Tringle d'accélérateur	1	Berlines depuis Mars 63 Fourgonnette de Mars 63 à Sept 67	AZ 142-99c NEUF	3,50
<b>Disque d'embrayage</b> * 18 cannelures normal	4	Berlines depuis Avril 66 et fourgonnettes d'Avril 66 à Mai 68	AZ 313-01b NEUF	16,00
<b>Kits d'allumage</b> VALEO DUCELLIER (ou BOUGICORD) (rupteur + condensateur), fabrication française * 1 <sup>er</sup> montage	12	Jusqu'à Oct. 68	AZ 211-17 NEUF	13,00
* 2 <sup>ème</sup> montage	3	Oct. 68 à 1990	AZ 211-05 NEUF	13,00
<b>Joint</b> (à l'unité) de tube enveloppe de tige de * simple (2ème modèle)	6	Janv. 56 à Avril 60 (adaptable 49-56)	A 224-95a NEUF	1,20
<b>Culbuteurs</b> MEILLOR * Doubles (1er modèle) ou EXCELSIOR * doubles (2ème modèle) diamètre intérieur 15mm	17	Avril 60 à février 63	A 224-95b NEUF	2,00
EXCELSIOR * doubles (2ème modèle) diamètre intérieur 16mm	14	Depuis février 63	AZ 224 - 95 NEUF	2,00
<b>Douille à aiguille</b> en bout de vilebrequin (12 x 18 x 12)	6	Jusqu'à Mai 66	620.102 NEUF	2,00
<b>BV - TRANSMISSIONS</b>				
<b>Fourchette de débrayage</b> avec huileur	1	Depuis Oct. 66	AM 314-4a (AY 314-14) NEUF	13,00
<b>Joint papier</b> de palier de mâchoire de cardan (CURTY) *2 <sup>ème</sup> montage (3 trous de 9, 1 trou de 7)	2	Oct. 61 à Mars 63	AW 331-86 NEUF	0,50
<b>Commande de levier des vitesses</b> sans bras de débattement	1	Depuis Juillet 66	AZ 334-01e NEUF	22,00
<b>Couple conique 8 x 29</b> (ERSA)	1	Berlines depuis Oct 63	AZ 344-02a NEUF	40,00




<b>DIRECTION - SUSPENSION</b>					
<b>Cale d'aluminium</b> sous palier d'essieu	* L = 133	2	Jusqu'à Juillet 69	AU 424-97 NEUF	3,00
	* L = 122 (P.O.)	2	Jusqu'à Juillet 69	AU 424-97a NEUF	3,00
<b>Caoutchouc d'étanchéité</b> de frotteur		1	Depuis Sept 65	AM 436-74a NEUF	4,00
<b>Joint papier</b> de carter de protection de frotteur		5	Tous types	A 436-92 NEUF	0,40
<b>Butée de débattement caoutchouc</b> Ø 36 mm pour véhicule PO		2	TT PO	A 437-1a NEUF	4,00
<b>Tube fixe de direction</b>	* L = 26,9 mm	1	Février 58 à Sept. 62	A 441-2b NEUF	12,00
	* L = 27,9 mm	2	Depuis Sept. 62 (sauf AZAM)	AZ 441-2 NEUF	12,00
<b>FREINS - TUYAUTERIE</b>					
<b>Barillet</b>	* du câble de démarrage	1	Tous types	A 454-75 NEUF	1,20
	* du câble de frein à main				
<b>Jeu de 4 mâchoires de frein AR</b>		1	Tous types	NEUF	10,00
<b>ELECTRICITE</b>					
<b>Régulateur PARIS-RHONE</b> (XD 212)		1	Ami 6 jusqu'à Octobre 64	AM 535-1 NEUF	80,00
<b>Jeu de 2 balais de dynamo</b>	* DUCCELLIER (UX24) 7060 A / B / C	10	Janvier 54 à février 58	A 532-19c NEUF	4,50
	* DUCCELLIER (UX36) 7060 D / 7276 G	16	Février 58 à janvier 68	A 532-19f NEUF	5,00
<b>Jeu de 2 balais de démarreur</b>	* DUCCELLIER 6112 (USX 44-21)	4	Depuis Sept 62	A 533-15a/b NEUF	5,00
	* PARIS-RHONE D BL33/L38 (PSX 33-72)	4	Depuis Juin 60	AM 533.024a NEUF	5,00
<b>Lame support</b> d'avertisseur		2	Juillet 62 à Juin 66	AZ 571-99 NEUF	1,20
<b>PARE-CHOC - JONCS - ENJOLIVEURS</b>					
<b>Plaque de police sur pare-chocs AV</b> *Tous types sauf PO et 4x4 * Types PO		8	Berlines jusqu'à déc. 60 Fourgonnettes jusqu'à juil. 61	A 578-1 NEUF	24,00
		2	Types PO d'Oct. 55 à Déc. 60	A 578-1b NEUF	24,00
<b>Butoirs de</b> pare-chocs AV	* 2 <sup>ème</sup> montage	3	AZA de févr. 63 à Sept. 65	AZ 615-19 NEUF	15,00
<b>Renfort de liaison</b> entre butoir chromé et pare-chocs AV		1	AZAM de mars 63 à Sept 67	AZ 615-129 NEUF	2,00
<b>Support de fixation des ailes AV sur plate-forme</b>	* 2 <sup>ème</sup> montage - AVG	1	Mars 51 à Mars 63	A 851-91b NEUF	2,80
	* 3 <sup>ème</sup> montage - AVD	4	Depuis Mars 63	A 851-91e NEUF	2,80
<b>Jonc de pare-chocs AR</b> en tôle d'aluminium gravé Citroën		1	Février 63 à Sept 65 Berlines AZA	AZ 854-65a NEUF avec zone oxydation	21,00
<b>Jonc latéral de pare-chocs AR</b> en tôle d'aluminium		6	Mars 63 à Sept 65 Berline AZAM	AZ 854-65c NEUF	11,00
<b>Jonc de pare-chocs AR</b> (plastique noir)		1	AZA depuis Sept 65	AZ 854-65j NEUF	12,00
<b>Fixation des enjoliveurs</b> de roue (en lot de 2 écrous cage + 2 vis TH)		8	AZAM de Mars 63 à Sept 67	AM 854-98 + 615.734 NEUF	2,00
		14	AZAM de Mars 63 à Sept 67	615.734 NEUF	1,00

<b>Profilés d'enjolivement</b> de portes AR * coté G (pièce AV + AR)	1	AZAM de Mars 63 à Sept. 67	AZ 854-122b/ 123b NEUF	6,00
<b>CARROSSERIE - PORTES - SERRURES - INTERIEUR</b>				
<b>Panneau AR sans médaillons</b>	1	Depuis Mars 64	AZ 823-1c NEUF	70,00
<b>Applique plastique grise</b> * coté D de passage de poignée de serrure AV	1	Depuis Décembre 64	AZ 841-100 a NEUF	3,50
<b>Renfort de serrure de porte AV</b>	2	Depuis Décembre 64	AZ 841-110 NEUF	1,00
<b>Poignée de tirage de fermeture de porte AV</b>	1	Depuis Déc. 64	A 841-123 NEUF	1,00
<b>Tirant de porte Arrière</b> de fourgonnette (branche femelle)	2	Tous types	AU 844-15 NEUF	5,50
<b>Renfort tôle de bavette</b> (la paire)	13	Depuis sept 51 (?)	A 851-75/75a NEUF	6,20
<b>Bavettes d'ailes AV.</b> (par paire) * 2 <sup>ème</sup> modèle	8	Tous types de Sept. 51 à Sept. 78 (se monte avec renfort de tôle)	A 851-4 NEUF	5,00
<b>Support de béquille</b> de capot sur tablier de caisse	2	Depuis Déc. 60	AZ 852-19 NEUF	0,50
<b>Serrure de porte AV</b> * AVG	1	Depuis Déc 64 TT	AZ 861-7e NEUF	5,00
* AVD	1	Depuis Déc 64 TT	AZ 861-7g NEUF	5,00
<b>Serrure de porte AR</b> * ARD	1	AZAM depuis Déc 64	AZ 861-9d NEUF	5,00
* ARD	2	AZA depuis Déc 64	AZ 861-9f NEUF	5,00
<b>Serrure de capot</b>	1	Déc 60 à Mai 67	AZ 861-37 NEUF	20,00
<b>Montant de glace mobile</b> * pour doigt d'accrochage vissé (AVD, tôle peinte)	1	Depuis Sept. 66 (sauf AZAM)	AZ 961 - 52 NEUF	2,20
<b>Crochets de fixation de capote</b> sur traverse avant	2	Tous types	A 971-83 NEUF	1,20
<b>Agrafes de panneaux</b> de porte	20	Depuis 1963	619.762 NEUF	0,10
<b>Collerette caoutchouc</b> du tube essence sur aile AR grise	1	Depuis Sept. 57	807.103 (ZC 9807.107U) NEUF	3,00
<b>SIGNALISATION</b>				
<b>Barre support de phares</b>	1	Depuis mars 63	AZ 541-01d NEUF	15,00
<b>Phare Marchal complet</b> sans lampe	1	Depuis Oct. 53 (sauf AZAM)	AZ 541-1t NEUF	120,00
<b>Optique de phare</b> Marchal (verre + porte + réflecteur)	4	Depuis Oct. 53 (sauf AZAM)	A 541-2/3/10 NEUF	90,00
<b>Optique de phare</b> CIBIE Avec douille et lampes	1	Mars 63 à Sept. 67 AZAM	AZ 541-4g NEUF	100,00
<b>Cuvelage de phare</b> DUCCELLIER Avec flamme et témoin veilleuse	1	Sept. 54 à Sept. 69	NEUF	40,00
<b>Douille de phare</b> CIBIE	1	1952 à Sept 69	AZ 541-13b NEUF	5,00
<b>Feux AR</b> stop et veilleuse AXO * ARD ou G catadioptr verre + Support de lampe	1	Sept. 57 à Mars 64	AZ 544-03c NEUF	20,00

## SIGNALISATION

<b>Feux AR stop et veilleuse SEIMA</b> * ARD avec support de lampe	1	Depuis mars 64	AZ 544-03k NEUF	12,00
	2	Depuis mars 64	AZ 544-13e/f NEUF	24,00
<b>Support de lampe d'éclaireur de plaque AR SEIMA</b>	1	Sept. 57 à Mars 64	NEUF	2,50
<b>Couvercle de feu indicateur de direction rouge D ou G</b>	2	Avril 63 à Oct. 68	AZ 575-20s BEUF	15,00
<b>DIVERS</b>				
<b>Chambre à air Michelin</b>	1	Pour pneus 125 ou 135/15 (380)	NEUF	11,00
<b>Flexible de compteur 90 cm (JAEGER)</b>	1	AZAM Export d'Avril à Sept.67. Adaptable tous types depuis Sept. 62	AM 521-3b NEUF	15,00
<b>Manchon de dégivrage Thibaude sans armature</b>	9	Berlines de Nov. 56 à Mai 59 Fourgonnettes de Nov. 57 à Sept 62	NEUF	2,00
<b>Prise d'air chaud du dégivreur (dérivation)</b>	1	Berlines de Nov. 56 à mai 59, fourgonnettes de Nov. 57 à juillet 62	AZ 564-82 NEUF	10,00
<b>Ouate pour garnissage de porte Pour 2 panneaux</b>	3	Tous types	NEUF	3,05
<b>Garniture de plancher de pédales (thibaude+ toile de jute) (à fendre et à coller)</b> * 1949 - courant 1951 (1,20 x 0,25) * 1951/Mars 1965 (1,20 x 0,20)	0	Tous types	A 963-97 NEUF	7,00
	0	Tous types	A 963-97 NEUF	6,00

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Dossiers 2 CV anciennes, par années civiles						
 <p style="text-align: center;">Dossier <b>1964</b></p> <p style="text-align: center; font-size: small;">SECTION 2 CV ANCIENNES</p>	5 <sup>ème</sup> édition	1952 107 pages	18,00 €	8 <sup>ème</sup> édition	1960 90 pages	20,00 €
	4 <sup>ème</sup> édition	1953 118 pages	22,00 €	8 <sup>ème</sup> édition	1961 109 pages	23,00 €
	2 <sup>ème</sup> édition	1954 137 pages	20,00 €	5 <sup>ème</sup> édition	1962 103 pages	22,00 €
	7 <sup>ème</sup> édition	1955 120 pages	23,00 €	6 <sup>ème</sup> édition	1963 146 pages	27,00 €
	9 <sup>ème</sup> édition	1956 109 pages	22,00 €	3 <sup>ème</sup> édition	1964 119 pages	24,00 €
	6 <sup>ème</sup> édition	1957 111 pages	20,00 €	2 <sup>ème</sup> édition	1965 137 pages	25,00 €
	7 <sup>ème</sup> édition	1958 114 pages	22,00 €	2 <sup>ème</sup> édition	1966 130 pages	26,00 €
	9 <sup>ème</sup> édition	1959 107 pages	19,00 €	2 <sup>ème</sup> édition	1967 131 pages	27,00 €

## SERVICES SECTION

**ÉCHANTILLONS DE PEINTURE (prêt sous caution - 16,00 €)**

### CARROSSERIE

AC 109 GRIS METALLISE (jusqu'à Oct. 52)  
 AC 118 GRIS BLEU (Oct. 52 - Sept 54)  
 AC 132 GRIS BLEU CLAIR (Sept 54 - 1960)  
 AC 606 BLEU GLACIER (Sept 59 - Sept 62)  
 AC 511 VERT EMBRUN (Sept 60 - Juil. 64)  
 AC 307 JAUNE PANAMA (Déc. 60 à Sept 62)  
 AC 410 ROUGE PAVOT (Sept 61 - Sept 62)  
 AC 605 BLEU MONTE CARLO (Sept 62 - Août 64)  
 AC 309 BEIGE ANTILLAIS (Sept 62 - Sept 63)  
 AC 136 GRIS ROSE (Sept 62 - Sept 69)  
 AC 147 GRIS TYPHON (Sept 63 - Juin 65)

AC 514 VERT AGAVE (Juil. 64 - Mai 66)  
 AC 105 BLEU ARDOISE (Août 64 - Juin 65)  
 AC 118 GRIS ETNA (Juin 65 - Sept 66)  
 AC 117 BLEU BROUILLARD (Juin 65 - Mai 66)  
 AC 138 GRIS DANDY (Mai 66 - Juil. 67)  
 AC 622 BLEU CYCLADES (Sept 66 - Sept 68)  
 AC 402 ROUGE CINABRE (Avr. À Juil. 67)  
 AC 403 ROUGE CORSAIRE (Août 67 - Fév. 70)  
 AC 074 BEIGE NEVADA (Sept 78 - Sept 81)  
 AC 069 BEIGE COLORADO (Sept 81-Sept 84)  
 AC 448 ROUGE VALLELUNGA (Sept 82-Juill 90)

### ROUES

AC 115 GRIS ( jusqu'à Oct. 52 )  
 AC 113 BLANC IVOIRE (Oct. 52 - Oct. 53)  
 AC 123 ECUME (Oct. 53 - Nov. 56)  
 AC 121 GRIS ACIER (Nov. 56 - Sept 59)  
 ??? GRIS BLEUTÉ (Sept 59 - Sept 60)  
 AC 136 GRIS ROSE (Sept 60 - Sept 67)  
 AC 140 GRIS CLAIR (Depuis Sept 67)

### CABINES ARRIERES FOURGONNETTES

AC 110 BEIGE ou AC 123 ECUME

### POCHOIR " BAGAGES MAXI 50 KG"

Prêt sous caution de 50 €,  
 Berlines 2 CV jusqu'à Novembre 1956.

## REPRODUCTIONS DIVERSES

N°	DESIGNATION	Qt	Prix		
	<b>Notices d'entretien pour</b>			1951 à Sept. 59	<b>NEUF</b>
	<b>pare-soleils</b> TYPE A	6	<i>0,80</i>	Encadrement vert	
	<b>conducteur,</b> TYPE AZ	3		Encadrement rouge	
	à coller : TYPE AZU	4		Encadrement bleu	
	TYPE AU	4		Encadrement jaune	
1	* TECALEMIT	0		2,00	
2	* TECALEMIT	3	2,00		
3	* VOKES	2	3,80		
4	* VOKES-LAUTRETTE	5	3,50		
5	* MIOFILTRE	6	3,80		
6	* AMPÈREMÈTRE JAEGER	2	2,00		
7	* DÉGIVRAGE ANTIBUÉE	26	1,00		
<b>GRILLE DES VITESSES</b>					
8	1950 / 1951	35	1,50		
9	1951 / Novembre 1956 Nov. 56 / Sept. 62 ;	24	1,50		
10	chiffre 1 à gauche du point ou pas de chiffre 1	32	1,50		
11	Chiffre 1 à droite du point	22	1,50		



SERVICE CITROËN

LES  
PIÈCES DÉTACHÉES  
**CITROËN**

EXTRAIT  
DE NOS CATALOGUES GÉNÉRAUX



Contenant toutes pièces courantes, cet extrait est utilement complété par nos Catalogues Généraux illustrés et nos catalogues illustrés 8 - 10 & 15 CV

SOCIÉTÉ ANONYME ANDRÉ CITROËN

Capital : 400.000.000 de Francs  
143, Quai de Javel — PARIS (XV)

SERVICE DES PIÈCES DÉTACHÉES

147, Rue du Président - Wilson  
LEVALLOIS - PERRET (Seine)

A.C. 9188

15 JUILLET 1953

N. C. Seine 21428 B



BONNE ANNEE 2022

*2CV rouge et Marguerite*

Il y a 30 ans...

# LA 2 PATTES

Juin 92 (69)

BULLETIN D'INFORMATION DU CLUB DES AMIS DE LA 2CV - 8 NUMEROS PAR AN

CLUB DES AMIS DE LA 2 CV - ECOLE LE BOURG - 42110 - PONCINS

77 27 55 20



**Sommaire** : - Double Chevron n° 16 – Tracter en 2 CV, est ce bien raisonnable ? – 2 CV 1960 et caravane Pitt 1965, par Michel Dedieu – Rencontre avec une 2 CV mythique (celle de Séguéla et Baudot) – Comment stocker les pneus.

## On a tous connu...

**Le lancement de l'Ami 6 :** La notoriété de Flaminio Bertoni (1903-1964) n'était pas ce qu'elle est aujourd'hui, avec le merveilleux dessin de la DS, ou même le capot de la 2 CV... Le maître aurait, à l'époque, souffert de ce manque de reconnaissance, ce qui n'a pas empêché ses belles réalisations de rester dans l'imaginaire collectif.



Citroën voulait combler le trou béant entre la 2 CV et la DS. Dans le cahier des charges, il y avait donc une voiture de quatre mètres maximum, avec de la place pour quatre personnes et un grand coffre à bagages. Pierre Bercot, le patron du groupe, ne voulait pas entendre parler de hayon pour ce projet "M", comme "milieu de gamme", et pour des raisons budgétaires (le développement de la DS avait coûté fort cher), la voiture devait obligatoirement reprendre le châssis de la 2 CV.

-oOOo-

L'avant devait être plongeant et, première européenne, posséder des phares rectangulaires. L'homologation fut refusée pour une hauteur des phares trop basse, et il fallut les remonter un peu, ce qui donna le creux central caractéristique du capot avant.

Voici donc une voiture dont l'esthétique aura été dictée par un cahier des charges contraignant à l'arrière, des mines tatillonnes pour la face avant, mais Flaminio Bertoni déclarera que l'Ami 6 était son chef-d'œuvre. La célèbre lunette arrière inversée garantissait une place suffisante pour les passagers de l'arrière, sans compromettre l'espace dévolu aux bagages. Cette lunette est même devenue une icône de style, et la "sublime laideur" de l'Ami a totalement fait oublier la Ford Anglia de 1959, qui reprenait le même profil. Derrière les flancs incurvés de l'Ami, se cachait un autre secret : les nervures robustes assuraient une bonne rigidité à la fine tôle de 0,05 mm d'épaisseur. Les journalistes allemands de Motorwelt ont décrit la petite Citroën comme d'une "mocheté aventureuse", peut-être parce que l'idée de Bertoni (il voulait donner une impression de rapidité, même à l'arrêt) n'a pas été comprise par tout le monde.

L'apparition de l'Ami, en 1961, a provoqué un certain émoi, et une certaine incompréhension, avant que ne vienne, bien plus tard, la reconnaissance des qualités intrinsèques de la voiture, notamment avec la sortie du break dérivé.

Flaminio Bertoni voyait les choses différemment : il comparait ses dessins à de l'art, expliquant que le public devait apprendre à connaître une œuvre d'art avant de l'apprécier, et que reconnaître la qualité prenait du temps. Il estimait même que l'Ami 6 était une œuvre d'art dont la beauté surclassait toutes ses autres créations, la Traction avant, et même... la DS (!).

On a le droit de en pas être tout à fait d'accord, mais quoiqu'il en soit, dépêchez-vous d'acquérir les derniers beaux exemplaires, avant qu'il n'en reste plus...

Solexine

HORIZONTAL : 2: ADOLPHEKRETSSE - 3: ORLEANAIS-COCA - 4: PLAISIR-MILAN - 5: PLATRE-BLEME - 6: CHICO-GARD-LAPS - 7: ETE-SIR - 8: UBE-SLOGAN-TB - 9: PRETNOM-ETA - 10: ETAL-ETEL - 11: TX-CHATRE-TS - 12: JEEP - NUTRI - 13: AM-OBOLE-ES-EG - 14: BOUTER-AIOLI - 15: CORNET-GEODESIE - 16: PUISEUX-TE-BAL - 17: RE-ARE - 18: EGLISES-AZURITE. VERTICAL : B: ADOLPHEBETTEMBOURG - C: ORALITE-AXE-ORIEL - D: ATLLAGE-PI-UNS - E: PESTO-OR-OTEE - F: CHAIR-HEBETUDE - G: ENREGISTRRA-OR - H: GKA-ARLE-TNL - I: EIDER-ON-RUE-RA - J: IGS-DAGNET - K: MB-AM-READE - L: CECILON-ETISIE-OR - M: SOLEA-ETS-OSB - N: ESCAMPETTE-DELLAIT - O: EVANES-BALE-GIEL / LA DEVINETTE ALLEMANDE : c'est la fixation du silencieux d'échappement.



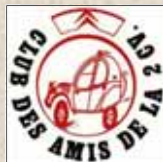
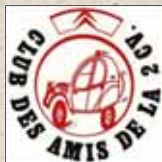
# AZU 250



Club des Amis de la 2 CV  
2, rue de la Brebis  
77240 VERT SAINT DENIS

**LA 2 PATTES : Bulletin du Club des Amis de la 2 CV  
N° 250 : Février 2022**

Rédaction du journal : Gilles BOURGEOIS  
Responsable de la publication : Thierry JOUANNY



**Les textes publiés dans ce bulletin engagent  
la responsabilité de leurs auteurs et de l'équipe de rédaction.**

**La reproduction du journal est interdite sauf autorisation écrite.  
La reproduction d'un extrait est autorisée à condition de préciser que  
celui-ci provient du bulletin du Club des Amis de la 2 CV.**

Imprimé en France par Print Conseil 63540 Romagnat  
ISSN 1969-7228

Tirage : 520 exemplaires.